

**UJEDINJENE
NACIJE**



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena na
teritoriji bivše Jugoslavije od
1991. godine

Predmet br. IT-08-91-T
Datum: 17. decembar 2010.
Original: engleski

PRED PRETRESNIM VIJEĆEM II

U sastavu: sudija Burton Hall, predsjedavajući
sudija Guy Delvoie
sudija Frederik Harhoff

Sekretar: g. John Hocking

Nalog od: 17. decembra 2010.

TUŽILAC

protiv

MIĆE STANIŠIĆA i STOJANA ŽUPLJANINA

JAVNO

**NALOG O RASPOREDU U VEZI S OKONČANJEM DOKAZNOG POSTUPKA
TUŽILAŠTVA I POČETKOM DOKAZNOG POSTUPKA ODBRANE**

Tužilaštvo:

gđa Joanna Korner
g. Thomas Hannis

Branioци optuženih:

g. Slobodan Zečević i g. Slobodan Cvijetić za Miću Stanišića
g. Dragan Krgović i g. Igor Pantelić za Stojana Župljanina

PRETRESNO VIJEĆE II (dalje u tekstu: Pretresno vijeće) Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriju bivše Jugoslavije od 1991. (dalje u tekstu: Međunarodni sud);

PODSJEĆAJUĆI na to da je 12. i 26. novembra 2010. Pretresno vijeće naložilo tužilaštvu da do 17. decembra 2010. okonča svjedočenje svih svojih svjedoka, izuzev Ewana Browna, svjedoka ST228 i ST181, ako bude odobren zahtjev da se ST181 pozove da ponovo svjedoči, te da je dodatno naložilo da se svjedočenje tih svjedoka okonča do 21. januara 2011. godine;¹

PODSJEĆAJUĆI na to da je 7. decembra 2010. Pretresno vijeće odobrilo zahtjev odbrane Stojana Župljanina da ponovo pozove svjedoka ST181;²

PODSJEĆAJUĆI na to da je 9. decembra 2010. Pretresno vijeće odobrilo zajednički zahtjev odbrane da se pozove svjedok ST191 i da se sasluša nakon zimskog raspusta;³

UZIMAJUĆI U OBZIR da je na statusnoj konferenciji od 15. decembra 2010. tužilaštvo obavijestilo Pretresno vijeće da će tražiti da nakon zimskog raspusta putem video-linka pozove svjedoka ST008, koji do sada iz zdravstvenih razloga nije mogao da svjedoči i da, ako to bude odobreno, on svjedoči nakon svjedoka ST181, ST191, ST228 i Ewana Browna;⁴

UZIMAJUĆI U OBZIR argumentaciju strana u postupku na statusnoj konferenciji od 15. decembra 2010. u vezi s daljnjim rasporedom suđenja;

NA OSNOVU člana 20 Statuta i pravila 54, 65*ter*, 73*ter*, 84, 98*bis* i 127;

NALAŽE:

- a) tužilaštvu da okonča svoj dokazni postupak u četvrtak, 27. januara 2011.;
- b) odbrani Miće Stanišića i odbrani Stojana Župljanina da u petak, 28. januara 2011. obavijeste Pretresno vijeće preko svog višeg sudskog savjetnika da li namjeravaju iznijeti argumente na osnovu pravila 98*bis*;

¹ Pretresi, 12. novembar 2010., T. 17391 i 26. novembar 2010., T. 17909-17911.

² Pretres, 7. decembar 2010., T. 18279-18280, odluka po usmenom zahtjevu odbrane Stojana Župljanina donesena na pretresu od 5. novembra 2010. (T. 17005).

³ Pretres, 9. decembar 2010., T. 18455-18457, odluka po Zajedničkom zahtjevu odbrane da se ponovo pozove svjedok ST191, podnesen na povjerljivoj osnovi 26. novembra 2010.

⁴ Statusna konferencija, 15. decembar 2010., T. 18461-18462.

- c) da se argumenti na osnovu pravila 98bis, ako ih bude, saslušaju u ponedjeljak 31. januara 2011.;
- d) da shodno usmenoj odluci Pretresnog vijeća na osnovu pravila 98bis, koja će biti donesena u sedmici koja počinje 7. februara 2011., odbrana Miće Stanišića i odbrana Stojana Župljanina dostave svoje podneske na osnovu pravila 65ter(G) u petak 11. marta 2011., a istog dana odbrana Miće Stanišića podnese spisak svjedoka za prve dvije sedmice u kojima će izvoditi svoje dokaze, zajedno sa eventualnim zahtjevima za zaštitne mjere za te svjedoke;
- e) tužilaštvu da podnese hitne odgovore do petka, 18. marta 2011. na sve zahtjeve za zaštitne mjere navedene pod e);
- f) da se konferencija prije izvođenja dokaza odbrane održi u petak, 18. marta 2011.;
- g) odbrani Miće Stanišića i odbrani Stojana Župljanina da iznesu svoje uvodne riječi, ako ih imaju, u petak 25. marta 2011., i okončaju ih najkasnije u ponedjeljak 28. marta 2011.; i
- h) odbrani Miće Stanišića da pozovu svog prvog svjedoka dan nakon što odbrana okonča svoje uvodne riječi.

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je mjerodavna engleska verzija.

/potpis na originalu/

sudija Frederik Harhoff

Dana 17. decembra 2010.
U Haagu,
Nizozemska

[pečat Međunarodnog suda]